

# EL IRIS

Núm. 5.865

DIARIO CATOLICO

Año XX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 71

Ciudadela (Menorca) viernes 13 de Noviembre de 1932

Dirección telegráfica IRIS.  
CIUDADELA

## Frente al mapa-mundi

### Los precios en los principales países del mundo

Nos encontramos en España, como en el resto del emisferio septentrional, en pleno otoño y cercanos al invierno, estación esta última cruel para los hogares de los pobres declarados y más todavía para las clases medias que sobre no tener las ventajas de los menesterosos, sufren por contar muchas veces con menos recursos que las clases más humildes.

La preocupación de unas y otras es la carestía de la vida en España pese a las apariencias, porque en la práctica es donde se vé la triste realidad.

¿Qué posición ocupa España en la economía mundial?

La respuesta nos la da la estadística internacional confeccionada hace muy pocos días por la Oficina nacional estadística de Checoslovaquia, que acabamos de recibir. La mencionada Oficina del Estado checoslovaco es una de las mejores organizadas, cuenta con personal muy capacitado y medios de trabajo muy modernos.

A fines del pasado mes de Agosto el índice de precios de cada uno de los países estudiados es el siguiente, teniendo en cuenta que en el año 1913 era aquel igual a 100.

Países con menores precios, en conjunto nacional, que antes de la guerra mundial de 1914 a 1918. Son los que siguen:

Holanda, 75.0; Italia, 80.7; Francia, 84.3; Bulgaria, 86.6; Hungría, 89.0; Finlandia, 89.0; África del Sur, 89.1; India Inglesa 91.1.

Otro grupo de naciones, también con buena situación:

Estados Unidos de América; 93.4; Suiza, 95.0; Alemania, 95.4; Checoslovaquia, 97.9; Inglaterra, 99.5.

El tercer grupo de países es así:

Canadá, 104.3; Suecia, 108.0; Austria, 112.0; Dinamarca, 117.0; Japón, 117.7; Noruega, 123.0.

Por último, con los máximos aparecen Australia y España.

Australia, 130.0; y ESPAÑA, 171.0.

Los mencionados precios son AL POR MAYOR; por consiguiente son algo más elevados cuando se trata de los precios familiares, de los precios de la venta al por menor. Si España resulta con la cifra mayor de la estadística internacional pueden calcular los lectores lo que será en la realidad. La ci-

fra española de 171 se convierte no ya en 200, sino en cantidad muchísimo más elevada.

El precio de la vida en España es elevadísimo, injustificado (como también el del precio al por mayor) y resulta un VERDADERO AZOTE ECONOMICO para MILLONES DE HOGARES MODESTOS.

Convendría mucho que hicieran oír sus razonamientos las entidades de carácter familiar, social, económico, cultural, etc., de nuestra Patria.

EDUARDO NAVARRO SALVADOR.

Madrid 25 Septiembre 1932.

## Casa propia.- La ilusión de muchos

Es fácil adquirir Casa propia suscribiéndose a

### El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción  
Domiciliada en Palma de Mallorca

En Menorca 20 asociados disfrutan de Casa propia gracias al Hogar de Porvenir.

Para detalles y suscripciones al representante

**JUAN MELIS**  
SAN CRISTOBAL, 43  
CIUDADELA

## Ayuntamiento de Ciudadela

Sesión ordinaria celebrada el día 2 de Noviembre de 1932.

En la Ciudad de Ciudadela a los dos días del mes de Noviembre de mil novecientos treinta y dos, siendo las doce horas, se reunió en la Sala Capitular de estas Casas Consistoriales el Excmo. Ayuntamiento pleno bajo la presidencia de D. Pedro Hernandez Sastre, Alcalde, para celebrar sesión ordinaria en segunda convocatoria.

Asisten los Sres. D. Pedro Hernandez Sastre, Alcalde presidente; D. Clemente Casasnovas Juan, Primer Teniente de Alcalde; D. Juan Hernández Llufrú, Tercer Teniente de Alcalde; D. Antonio Aguiló Andreu, Suplente de Síndico; D. Jorge Marqués Bosch; D. Juan Capó Simó; D. Francisco Bagur Bosch y D. Martín Pons Monjo, Concejales, asistidos por el infrascrito Secretario que suscribe y estando presente el Sr. In-

terventor de Fondos Municipales don D. Alberto Verdager Llambías.

Abierta la sesión por el Presidente por mi el Secretario se da lectura al acta de la sesión anterior que es aprobada por unanimidad.

Por el Sr. Interventor se da cuenta de los estados de recaudación de la semana, facturas presentadas y cuentas pagadas. Siendo todo aprobado por unanimidad.

Se aprueba la distribución de fondos del mes.

Dada cuenta de la segunda certificación de las obras de la Escuela Graduada autorizada por el Arquitecto D. Guillermo Forteza Piña importante 37.778.14 pesetas y estando conforme con el contrato y precios unitarios, se acuerda aprobarla por unanimidad.

### DESPACHO ORDINARIO

Entra el concejal señor Camps.

Se da cuenta de los Boletines Oficiales y disposiciones legislativas habidas durante la semana, quedando el Ayuntamiento enterado.

Dada cuenta de una instancia de D.ª Rita Anglada Triay solicitando licencia para reformar la fachada de la casa de su propiedad sita en la calle de Juan Benejam, se acuerda pase a informe de la Comisión de Obras Públicas.

Informada favorablemente por la Comisión de Obras públicas se acuerda conceder la licencia solicitada a D. Francisco Marqués Marqués.

Dada cuenta de una instancia de D. Juan Salord Femenias y D. Juan Marcaró Salord Presidente y Secretario respectivamente de la Federación Obrera Ciudadelana pidiendo que el Ayuntamiento solicite la derogación de la R. O. de 1853 por la que se autorizó al Ayuntamiento para ceder al Obispado para Seminario el edificio de su propiedad antiguo convento de San Agustín y visto por otro lado el texto de proyecto de Ley del Ministerio de Justicia sobre confesiones y congregaciones religiosas del que se desprende habrá incautación por el Estado de los diversos Seminarios de España, el Sr. Alcalde propone que se nombre una Comisión para que estudie la conveniencia y forma de realizar esta petición.

El Sr. Casasnovas manifiesta que el Comité Republicano y el Casino 17 de Enero se dirigieron al Ministerio de la Gobernación solicitando la referida anulación.

El Sr. Camps solicita que el Ayuntamiento en la sesión de hoy tome en firme el acuerdo de pedir la derogación de dicha R. O. sin perjuicio de la actuación de la Comisión indicada.

Se acuerda nombrar una Comisión formada por los Sres. Casasnovas, Aguiló, Pons D. Martín y Bagur para que estudien el asunto detenidamente y presenten en la sesión próxima la solución más conveniente.

Dada cuenta de un oficio del Presidente de la Diputación provincial referente al Estatuto de Baleares, se acuerda se pida al Ayuntamiento de Mahón nota de los acuerdos tomados en la reunión de los Ayuntamientos de la Isla.

Dada cuenta de un oficio del Inspector Municipal de Sanidad y el Delinente Municipal referente a las filtraciones de las casas números 25 y 27 de la calle del Arco, se acuerda por unanimidad se realicen las obras que se indican en dicho oficio.

### ORDEN DEL DIA

El Sr. Presidente dá cuenta de que en el concurso abierto para proveer la plaza de escribiente de la Secretaría de este Ayuntamiento no se ha presentado más que una solicitud firmada por D. José Piqué.

El Ayuntamiento en su vista acuerda elegir por unanimidad a D. José Piqué y de Vall para la plaza de escribiente de la Secretaría de este Ayuntamiento con el sueldo anual de mil quinientos pesetas.

A propuesta del Sr. Alcalde se acuerda conste en acta la satisfacción con que este Ayuntamiento ha visto los actos de cultura realizados el día 29 del pasado mes por el Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia y el Inspector de Primera Enseñanza, Sr. Leal con asistencia de los Sres. Maestros, niños de las Escuelas y numeroso público, acto que terminó con la exhibición de una interesante película de carácter cultural.

#### PROPOSICIONES

El Sr. Marqués denuncia que son muchas las bicicletas que no pagan el arbitrio y que por tanto no ostentan el número correspondiente.

El Sr. Alcalde promete dictar un bando sobre la materia y tomar las medidas necesarias para evitar el hecho denunciado.

Se acuerda adquirir doscientas lámparas de 25 bujías y 120 voltios y cincuenta de cien bujías.

El Sr. Pons D. Martín pregunta si la Iglesia del Cementerio es propiedad del Ayuntamiento.

La Alcaldía manifiesta que dicha Iglesia fué costeada en parte por donativos particulares pero que se informará sobre lo referente a la propiedad de ella.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levanta la sesión a las trece treinta de que yo el Secretario, certifico.

## Aviso al Comercio

En vista de los innumerables gastos que en la actualidad agravan al cabotaje, nos hemos visto obligados a aumentar nuestra tarifa de fletes de Barcelona a Ciudadela y viceversa poniéndonos en consonancia con los mismos, cuyas tarifas están a la disposición de los señores cargadores en las respectivas agencias de D. Rafael Carretero y D. Juan Arguimbau.

Dicho aumento empezará a regir desde el 20 del corriente mes.

No dudamos que este Comercio sabrá hacerse cargo de las circunstancias que nos obligan y tendrá en cuenta el buen servicio que están prestando los dos veleros en línea, el que mejoraremos lo posible con el fin de atender a nuestros cargadores.

Ciudadela, 14 Noviembre de 1932.

**Diccionarios**  
**ESPAÑOL-FRANCÉS**  
se venden aquí

# NOTICIAS

## La Iglesia del Cementerio.

Ayer, el Alcalde don Pedro Hernández Sastre y un concejal, en presencia del Capellán encargado de aquella iglesia, tomaron inventario de los objetos existentes en la iglesia del Cementerio y luego cerraron todas las puertas de la misma, quedando así impedido el culto religioso que se practicaba a petición de los fieles.

El acuerdo del Ayuntamiento ha producido en esta ciudad penosísima impresión.

Nosotros debemos hacer constar que dicha iglesia fué edificada con donativos particulares y que los propietarios de las sepulturas que hay en la cripta y que fueron pagadas a precio excesivo por ser parte de la misma iglesia, tienen derecho a indemnización, toda vez que queda cerrado el templo.

Dicho lamentable acuerdo lesiona los sentimientos religiosos de la inmensa mayoría de este vecindario y respetables intereses particulares, sin beneficiar a nadie.

Publicamos en otro lugar de este número un anuncio de la Alcaldía, y nos parece corto el plazo de ocho días que señala para reclamaciones, pues los interesados pueden hallarse ausentes o enfermos, y tratándose de un asunto que no reclama ninguna urgencia, podría ser más largo dicho plazo.

## El esperanto y la paz universal.

Es evidente que uno de los mejores medios para alcanzar los grandes beneficios que aportaría una constante paz universal es una educación de carácter internacional que, eliminando los antiguos prejuicios de la instrucción que hasta ahora se venía dando y que desgraciadamente aún perdura en muchos lugares, hiciese sentir a los hombres, ya desde su infancia la solidaridad humana, tan necesaria para sentirse estrechamente unidos con la humanidad, de la que cada uno de nosotros forma parte integrante.

Y es manifiesto también que este desarme moral sólo puede conseguirse con la enseñanza en las escuelas, de un idioma auxiliar procomún, que permita relacionarse con facilidad a los hombres de todos los países y razas.

Los esperantistas, por su parte, contribuyen ya con todos sus esfuerzos a esta magna obra educativa, y en el 24.º Congreso Universal de Esperanto que últimamente se celebró en París, y que, como todos los congresos esperantistas, constituye ya por sí mismo, un Congreso de paz mundial, se celebró asimismo un Congreso especial que tenía por objeto el estudio de temas relativos al Esperanto como medio de pacificación mundial. En él tomaron parte representantes de 30 países distintos y en dicho Congreso quedó instituida la «Universala Pacifista Ligo», entidad que utiliza como base el idioma Esperanto e ideales en él contenidos, para contribuir a la consecución del tan anhelado desarme

moral, que es el principio del desarme material de las naciones.

Para contribuir también a tan noble y útil labor, el «Instituto Zamenhof», Sitjas, 3, pral., Barcelona, ha abierto un curso gratuito de Esperanto por correspondencia, muy a propósito para las personas residentes en poblaciones donde no existe entidad esperantista.

## Manifestaciones del doctor Eekener.

—La casa constructora del «Graf Zeppelin» trabaja activamente en la organización de viajes en aeronautes. Los que ahora realiza el «Conde Zeppelin» se verifican con una regularidad superior a la de los trasatlánticos, pues el horario fijado sólo varía en dos o tres horas en un trayecto como el de Friedrichshafen a Pernambuco.

Los viajes en los dirigibles sólo tienen un aumento del veinte por ciento sobre el pasaje en los grandes trasatlánticos, pero en cambio la velocidad es mucho mayor.

Refiriéndose al establecimiento en España, de un aeropuerto para los dirigibles, dijo:

—Hasta ahora todo está en estudio y nada hay en concreto respecto a este asunto. Pero desde luego la Casa Zeppelin tiene como uno de los más fervientes anhelos el establecer un aeropuerto en Río Janeiro y otro en la Península y la organización de un doble servicio que partiría simultáneamente de América y Europa en forma que se cruzarían los dirigibles en el camino. Esto significaría un gran adelanto en materia económica y sobre todo supondría un considerable avance por lo que se refiere al transporte de correspondencia.

Ahora nos dedicamos al estudio de las condiciones meteorológicas de distintos puntos de la Península con vistas al proyecto que tratamos de llevar a efecto.

Dijo después que siente verdadera satisfacción ante los entusiastas deseos de que dan muestras los españoles de establecer un aeropuerto en nuestro país que sirva de base a los dirigibles para sus viajes trasatlánticos.

## A los padres de familia.

Organizada la enseñanza catequística en nuestra Ciudad, se ruega a los padres católicos que sean consecuentes con el título que ostentan y, conscientes de su obligación, se esfuercen para procurar la necesaria instrucción religiosa de sus hijos, pudiendo para ello aprovechar cualquiera de los centros catequistas siguientes:

**Rosario:** Domingos, a las 2 y media de la tarde; general para niños y niñas.

Días laborables: A las 11 y media para niños.

Lunes, miércoles y sábados, a las 1 y media de la tarde, para niñas.

**San Francisco:** Domingos, a las 2 de la tarde, general para niños y niñas.

Días laborables: A las 11 y media, para niños.

Lunes, miércoles y sábados, a las 1 y media de la tarde, para niñas.

**San José:** Lunes, miércoles y sábados, para niñas, a las 1 y media de la tarde.

**San Antonio:** Lunes, miércoles y sábado, a las 1 y media para niñas.

## SANTORAL

Sábado, 19.—Sta. Isabel reina de Hungría y santos Ponciano papa y Crispín obispo.

Día 19.—Sol sale a las 6'35 pónese a las 4'33.—Luna sale a las 6'2 pónese a las 9'40.

## Menorca

### Ornología de Alayor.

**Religiosas.**—En la iglesia de San Diego, con motivo de la festividad de su Titular, que anunciamos en la crónica precedente, se repartieron unos dos mil seiscientos cuarenta panecillos benditos.

En la misma iglesia, el domingo, por la noche, se rezó un nocturno de Maitines y se cantó Laudis solemnes en sufragio de los terciarios difuntos.

**Del tiempo.**—Sigue el tiempo variable. Aunque no han empezado aun los frios del invierno, no obstante algunos días llueve y es deseado ya el sol, que cuando aparece luce con más pompa y calor. Los campos están completamente empapados de agua.

## LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA - CIUDADELA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo viernes día 25 de Noviembre el rápido motovelero

## SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18.

En Ciudadela, D. Rafael Carretero.

La acreditada casa transportista Ribot Font y Artigas S. A. Paseo Colón 3.—Teléfono número 24.050.—Admite toda clase de carga para ser embarcada en el referido moto-velero, disponiendo además de Camiones para la recogida de mercancías.

**Militares.**—En estos días está pasando por Alayor el enorme cañón que lentamente es conducido a San Lorenzo. Hemos visto la corta línea férrea que tienden y levantan alternativamente, adelantando el cañón unos metros cada vez.

**Caja de Pensiones.**—Tenemos noticias de varias notables operaciones que la importante entidad «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro», está realizando en nuestra ciudad en favor de los obreros, con el seguro de maternidad y retiro de ancianos, etc.

En nuestra próxima crónica daremos algunos detalles.

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 17 de Octubre de 1932.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Piris, asistiendo los Concejales señores Mascaró, Mora, Enrich, Sans, Cardona, Sintés, Pons, Florit, Morlá y Camps.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Aprobar sin reclamación alguna, la propuesta de habilitación por transferencias de crédito dentro del actual Presupuesto, para pago de atenciones cuyas consignaciones en presupuesto no alcanzan a cubrir.

Quedar enterado del Saludo dirigido a este Ayuntamiento por el señor D. Legado del Fomento de Turismo de Mallorca, con motivo de haber sido designado para dicho cargo.

Aprobar las disposiciones dictadas por la Junta Municipal de Sanidad para la matanza de cerdos y con motivo de las circunstancias especiales que concurren este año, autorizando dicha matanza a partir del día 24 del actual, dictándose por el Sr. Alcalde las medidas complementarias convenientes, cuyas disposiciones y medidas serán repartidas entre el vecindario en hojas impresas.

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

D.ª Catalina Huguet Andreu para adiconar el frontis de la casa n.º 15 de la Plaza de España.

Y D. Pedro Cardona Pons para hacer varias reformas en el frontis de la casa n.º 31 de la calle del P. Dr. Martí.

Dar comienzo, a las obras de adquinado del piso carretero de la calle del Dr. Llansó, trozo comprendido entre las del Sol y Carretera Nueva.

A propuesta del Sr. Alcalde:

1.º Que uno de los Dependientes, Alguacil y Guardia Municipal, todos los días aguarde la llegada de los coches correos entre Mahón y Ciudadela.

2.º. Y hacer un recorrido general de blanqueo en los Cementerios de esta población.

Y se levantó la sesión.

## Estación Meteorológica de Bajol

Día 18.—A las ocho

Barómetro . . . . .	763.9
Termómetro a la sombra . . . . .	16.2
Viento . . . . .	Sudoeste
Velocidad del mismo . . . . .	Flojo
Estado del cielo . . . . .	Nuboso
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	0.0 m.

# LÍNEA BARCELONA—CIUDADELA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo jueves día 24 de Noviembre el rápido moto-velero

## ARNALDO OLIVER

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona, D. Bartolomé Oliver, Cristina 5.—En Ciudadela: D. Juan Arguimbau.

La acreditada agencia de D. Jaime Ripoll, Rech Condal, 8 y 10 admite toda clase de mercancías para embarcar en el referido buque.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Las Cortes

**Incidental. -- Escándalo. --**  
**Questión de confianza. --**  
**Otro escándalo. -- Los presupuestos del Estado.**

Madrid, 17.—24'00

El diputado por Zaragoza señor ALGORA apoyó una proposición incidental reclamando la inmediata discusión del dictamen sobre incompatibilidades.

El Sr. ROYO y VILLANOVA al explicar su voto acusó a las Cortes de obrar con poca delicadeza.

Estas palabras promovieron formidable escándalo.

El Sr. Azaña, ante la actitud de confianza y fué desechada la proposición incidental por 138 contra 73.

Muchos diputados se abstuvieron de votar.

BOTELLA protestó del aplazamiento de la interpelación sobre la Nacional Telefónica, acusando al Gobierno y a la Presidencia de dejarse presionar por la referida Compañía.

Estas palabras promueven otro escándalo y se insultan los diversos grupos de la Cámara.

Se entra a la orden del día y sigue la discusión del presupuesto del Ministerio de Estado.

Queda aprobado la totalidad de lo pedido por el Ministro de Estado.

### Varias

**Gil Robles conferencia con el Ministro de la Gobernación.**

El diputado por Salamanca señor Gil Robles conferenció con el Sr. Casares Quiroga sobre los detenidos gubernativos y clausura de centros políticos.

También trataron de la forma de trasladarse al Senado los Generales para asistir al proceso sobre las responsabilidades.

### Con los periodistas.

Hablando luego con los periodistas, añadió el valiente diputado, que hará la defensa de los Generales encartados de tipo jurídico y al propio tiempo tipo fácil y bonito.

Agregó que el día 27, en el frontón de Jai-lai se celebrará un mitín organizado por la «Acción Popular» y que intervendrán en el mismo con él los señores Pezmán y Goicoechea.

### Sociales

**La huelga ha terminado en Sevilla.**

Comunican de Sevilla que a última hora, el consejo central de delegados de comités y fábricas ha ordenado a los afiliados y sindicalistas que a las doce de la noche termine la huelga, reanudándose mañana todos los trabajos.

Las autoridades habían tomado muchas precauciones.

### Del extranjero

**Hindenburg acepta la dimisión colectiva del Gobierno Von Papen.**

A última hora de la tarde comunican de Berlín, que el Presidente Mariscal Hindenburg ha aceptado la dimisión colectiva del Gobierno de Von Papen.

Se ha encargado el Presidente de seguir personalmente las negociaciones iniciadas con los jefes de los diversos partidos para constituir el Gobierno sucesor.

Muchos dudan de que logre su objeto el Mariscal Hindenburg.

La situación política en Alemania es muy crítica.

PRENSA ASOCIADA.

## Alcaldía de Ciudadela

### CEMENTERIO MUNICIPAL

Acordado por el Excmo. Ayuntamiento, la clausura de la Iglesia del Cementerio Municipal de esta población, se hace público por el presente para que todos aquellos que crean poder alegar un derecho respecto a dicha Iglesia, lo hagan ante la Comisión del Cementerio en el término de ocho días.

\*\*\*

### VINOS

Por el Estatuto del Vino, se ordena a todos los cosecheros, productores, exportadores y comerciantes en general, que presenten ante el Ayuntamiento antes del 30 de los corrientes declaración jurada por triplicado de las existencias que posean. El modelo les será facilitado en la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento.

Ciudadela, 17 de Noviembre de 1932.

El Alcalde,  
PEDRO HERNANDEZ.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 17 de Noviembre de 1932

Francos . . . . .	48.00
Libras . . . . .	40.50
Dollars . . . . .	12.26
Liras . . . . .	62.70
Interior 4 p.º . . . . .	64.00
Exterior 4 id. . . . .	80.50
Amortizable 5 p.º A. 1920 . . . . .	88.25
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.º . . . . .	54.00
Cáceres variable Id. . . . .	00.00
Traatlánticas 6 p.º 1922. . . . .	00.00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	00.00
Cédulas Argentinas 6 p.º . . . . .	0000.00
Cédulas Uruguay. . . . .	00.00

## Arreglo de máquinas de coser

Se participa al público, que todos los sábados de cada semana permanece en Ciudadela un mecánico especialista en arreglos de máquinas de coser.

La familia que posea una máquina de coser descompuesta, y avisa al mecánico se le arreglará.

Informes: Calle José M.ª Quadrado, 19.—Ciudadela.

TINTAS  
**INK**  
LA MEJOR

# BANCO DE MENORCA

FUNDADO EN 1911  
CAPITAL 1.000.000 DE PESETAS

RESERVAS 112.000 PESETAS

CASA CENTRAL: MAHON  
SUCURSALES EN CIUDADELA Y ALAYOR

## OPERACIONES QUE REALIZA EL ESTABLECIMIENTO

Compra-venta de Valores.—Gestión de canje y agregación hojas de cupones.—Realización de títulos amortizados.—Cobro de cupones.

Cambio de monedas y billetes extranjeros.

Giros y ordenes de entrega sobre España y Extranjero.

Descuento y negociación de efectos.

Cuentas Corrientes a la vista, interés 2 por ciento anual.

Depósitos a plazo fijo de un mes 2 y medio por ciento anual.

" " " tres meses 3 por ciento "

" " " seis meses 3 y medio por ciento "

" " " un año 4 por ciento "

Cajas de Ahorros, con libretas desde una peseta a diez mil pesetas, intereses 3 y medio por ciento anual.—Y demás operaciones de Banca.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . 1'50 Ptas.

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . 2'50

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . 0'35

De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . 2'50

De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . 4'00

De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . 0'60

Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.

### ENTREFILETES

A 0'10 Ptas. la línea por insert. (n.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . . 3'75

De 4 a 6 inserciones . . . 6'00

Más de 6 inserciones, la inserción 1'00

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre y un semestre, un año, etc., precios convencionales

### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos con un veinticinco por ciento de aumento.

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PAGINA

Por una inserción . . . 15'00 Ptas.

Por dos inserciones. . . 25'00

Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

### DE PAGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera . . . 50'00 Ptas.

Media página . . . 35'00

Un cuarto de página . . . 20'00

ancho de una columna 5'00

Est. 1752.

Cuando Vd. necesite tomar una Píldora, tome las

## PÍLDORAS BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre eficaces.  
Curan Estreñimientos crónicos.

Las Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Estimulan el hígado y renuevan la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericias, ó cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre. 40 PÍLDORAS EN CADA CAYA.

Únicos agentes en España S. URIACH & Ca., BARCELONA.



Acérrese el grabado a los ojos y se verá entrar la píldora en la boca.

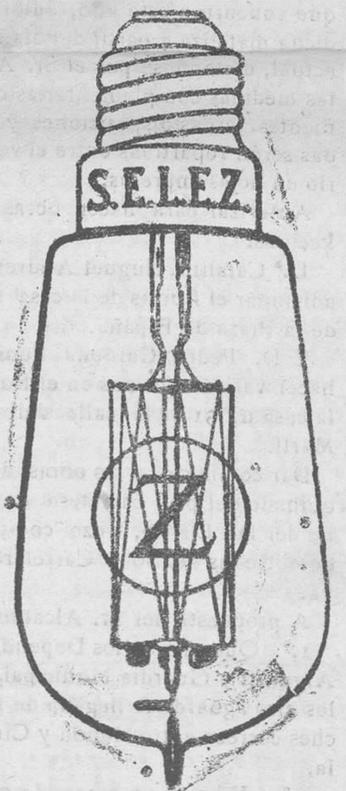
En la Imprenta de este diario se hacen trabajos de todas clases, se hallan también a la venta libros instructivos, diccionarios, libretas de todas clases, talonarios para alquiler de casas, objetos de escritorio, estampería religiosa, seca firmas, sobres y papel para cartas.

Lo más útil

una pluma

## ESTILOGRÁFICA

que encontraréis en la  
Imprenta Massanet



Bombillas de larga duración.

José M. Quadrado

Aparatos de Radio, Gramófonos, maletas portátiles, extensa colección de discos, cajas de agujas, obras completas interpretadas por los mejores cantantes. En la Agencia de «La Voz de su Amo», le darán facilidades para la adquisición de dichos objetos.

EN 20 DIAS DE LA CURA RADICAL ANEMIA

Por el ELIXIR de SAN VICENTE de PAUL

El Solo especialmente autorizado.

Para informes dirigirse a las BERNANDES de la CARIDAD, 108, Rue Saint-Dominique, París. QUINET, Farmacéutico-Químico, 1, Passage Saubier, París. Depósito General en España: NIJOS de VIDAL y RIBAS, Barcelona, y todas las Farmacias.

Amigo DÉBIL

Fortalece Pronto

## Elíxir CALLOL

Fórmula aprobada y recomendada por la Academia de Medicina y Cirugía

Más de 9000 Médicos en España recetan toman o han tomado ellos o sus familias ELIXIR CALLOL

El que lo ensaya agradecido, lo propaga

DE GUSTO AGRADABLE Y EFECTO RÁPIDO

PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

